

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 43.040.10; 71.040.40 **Říjen 2014**

**Protialkoholová blokovácí zařízení -  
Zkušební metody a požadavky na vlastnosti -  
Část 2: Přístroje s náustkem pro měření množství alkoholu ve  
vydechovaném vzduchu pro obecné preventivní použití**

**ČSN**  
**EN 50436-2**  
ed. 2  
30 5120

Alcohol interlocks – Test methods and performance requirements –  
Part 2: Instruments having a mouthpiece and measuring breath alcohol for general preventive use

Ethylotests anti-démarrage – Méthodes d'essais et exigences de performance –  
Partie 2: Appareils équipés d'un embout et mesurant le taux d'alcoolémie de l'air expiré, a usage  
préventif général

Alkohol-Interlocks – Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten –  
Teil 2: Geräte mit Mundstück zur Messung des Atemalkohols für den allgemein-präventiven Einsatz

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 50436-2:2014. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 50436-2:2014. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2016-10-21 se nahrazuje ČSN EN 50436-2 (30 5120) z prosince 2008, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 50436-2:2014 dovoleno do 2016-10-21 používat dosud platnou ČSN EN 50436-2 (30 5120) z prosince 2008.

Změny proti předchozí normě

Text této normy je proti předchozímu vydání zcela přepracován, protože ČSN EN 50436-1 ed. 2 je nyní základní normou a ČSN EN 50436-2 ed. 2 popisuje pouze rozdíly v požadavcích ve srovnání s ČSN EN 50436-1 ed. 2. Další konkrétní změny jsou uvedeny v předmluvě k EN 50436-2:2014.

Informace o citovaných dokumentech

EN 50436-1 zavedena v ČSN EN 50436-1 ed. 2 (30 5120) Protialkoholová blokovácí zařízení –

Zkušební

metody a požadavky na vlastnosti – Část 1: Přístroje určené pro programy bezpečnosti dopravy, zabraňující řízení vozidla po požití alkoholu

Vypracování normy

Zpracovatel: Radka Horská, Elnormservis, IČ 16315251

Technická normalizační komise: TNK 126 Elektrotechnika v dopravě

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Pavel Vojík

## **EVROPSKÁ NORMA EN 50436-2**

### **EUROPEAN STANDARD**

### **NORME EUROPÉENNE**

### **EUROPÄISCHE NORM** Leden 2014

ICS 43.040.10; 71.040.40 Nahrazuje EN 50436-2:2007

#### **Protialkoholová blokovácí zařízení – Zkušební metody a požadavky**

##### **na vlastnosti –**

##### **Část 2: Přístroje s náustkem pro měření množství alkoholu ve vydechovaném vzduchu pro obecné preventivní použití**

Alcohol interlocks – Test methods and performance requirements –

Part 2: Instruments having a mouthpiece and measuring breath alcohol for general preventive use

Ethylotests anti-démarrage – Méthodes d'essais et exigences de performance –  
Partie 2: Appareils équipés d'un embout et mesurant le taux d'alcoolémie de l'air expiré, à usage préventif général

Alkohol-Interlocks – Prüfverfahren und Anforderungen an das Betriebsverhalten –  
Teil 2: Geräte mit Mundstück zur Messung des Atemalkohols für den allgemein-präventiven Einsatz

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2013-10-21. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky

Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

**CENELEC**

**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**  
**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**  
**Řídící centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2014 CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.  
Ref. č. EN 50436-2:2014 E

Obsah

Strana

Předmluva 6

Úvod 7

**1** Rozsah platnosti 8

**2** Citované dokumenty 8

**3** Termíny a definice 8

**4** Obecné požadavky 8

**4.1** Zablokování a odblokování 8

**4.2** Vliv na motor vozidla 8

**4.3** Nedovolená manipulace 8

**4.4** Mezní koncentrace 8

**4.5** Náustek 8

**4.6** Připravenost 8

**4.7** Paměť dat, stahování a hodnocení dat 9

**4.8** Opakované zkoušky 9

**4.9** Opakované vyvolání 9

**4.10** Funkce vyřazení blokování 9

**4.11** Kombinace s jinými systémy 9

**4.12** Integrita komunikace 9

**4.13** Bezdrátová komunikace 9

**4.14** Základní funkčnost 10

**5** Obecné zkušební metody 10

<b>6</b>	Elektrické zkoušky	10
<b>7</b>	Kalibrační křivka	10
<b>8</b>	Zkoušky trvanlivosti	10
<b>8.1</b>	Teplotní cykly	10
<b>8.2</b>	Kondenzovaná voda	10
<b>8.3</b>	Vibrace	10
<b>8.4</b>	Zkouška pádem	10
<b>9</b>	Zkoušky vlivů okolního prostředí	10
<b>9.1</b>	Obecně	10
<b>9.2</b>	Teplota	10
<b>9.3</b>	Teplota a napájecí napětí	10
<b>9.4</b>	Teplota a vlhkost	11
<b>9.5</b>	Doba potřebná pro dosažení provozní teploty	11
<b>9.6</b>	Tlak	11
<b>9.7</b>	Ochrana krytem	11
<b>10</b>	Vzorek vydechovaného vzduchu	11
<b>11</b>	Analytické údaje	11
<b>12</b>	Manipulace a obcházení	11
<b>13</b>	Časovač	11
<b>13.1</b>	Doba nastartování	11
<b>13.2</b>	Doba opakovaného nastartování	11
<b>13.3</b>	Upozornění na servis	11
<b>13.4</b>	Kalibrační interval	11
<b>13.4.1</b>	Kalibrační interval uložený v paměti protialkoholového blokovacího zařízení	11
<b>13.4.2</b>	Kalibrační interval, který není uložený v paměti protialkoholového blokovacího zařízení	12
<b>14</b>	Dlouhodobé chování	12
<b>15</b>	Pokyny	12

**15.1** Pokyny pro instalaci (platí pouze pro protialkoholová blokovací zařízení pro dodatečnou instalaci)  
12

**15.2** Pokyny pro používání 12

**15.3** Pokyny pro provádění servisu protialkoholového blokovacího zařízení 12

**16** Zkušební protokol 12

**17** Opatření štítky a značení 12

**Příloha A** Popis událostí 12

**Příloha B** Zkoušení technických parametrů 12

Bibliografie 12

Předmluva

Tento dokument (EN 50436-2:2014) byl vypracován CLC/BTTF 116-2 *Protialkoholová blokovací zařízení*.

Jsou stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému používání jako normy národní (dop) 2014-10-21
- nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2016-10-21

Tento dokument nahrazuje EN 50436-2:2007.

EN 50436-2:2014 zahrnuje následující významné technické změny ve srovnání s EN 50436-2:2007:

- EN 50436-1 je nyní základní normou a EN 50436-2 popisuje pouze rozdíly v požadavcích ve srovnání s EN 50436-1.
- Některé změny v EN 50436-1 už byly součástí EN 50436-2:2007.
- Článek 4.7: jsou revidována ustanovení týkající se stahování a hodnocení paměti dat.
- Článek 9.3: je revidována tepelná zkouška.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC [a/nebo CEN] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Úvod

Účelem protialkoholových blokovacích zařízení je zvýšení bezpečnosti dopravy tím, že se zabrání osobám s koncentrací alkoholu přesahující stanovenou mezní hodnotu v řízení motorového vozidla. Soubor norem EN 50436 stanoví zkušební metody a základní požadavky na vlastnosti protialkoholových blokovacích zařízení a uvádí pokyny pro osoby s rozhodovací pravomocí, odběratele a uživatele.

Obsah a požadavky EN 50436-1 jsou založeny na zkušenostech a nutnostech programů bezpečnosti dopravy, zabráňující řízení vozidla po požití alkoholu, v různých zemích po dobu několika desetiletí. Protialkoholová blokovácí zařízení používaná v programech bezpečnosti dopravy, zabráňující řízení vozidla po požití alkoholu, mají splňovat požadavky výše uvedené evropské normy. Část 1 je hlavním dokumentem souboru EN 50436.

Protialkoholová blokovácí zařízení pro obecné preventivní použití jsou předmětem této části EN 50436. Obecné preventivní použití, které se týká mnohem většího počtu řidičů a vozidel, platí pro profesionální a soukromé řidiče motorových vozidel.

Účelem souboru norem EN 50436 je stanovit základní požadavky na vlastnosti a poskytnout příslušné zkušební metody pro dostupné techniky. Technika protialkoholových blokovácích zařízení se stále vyvíjí a je možno očekávat další inovace. Ty by mohly být uvažovány v nových částech nebo revizích této evropské normy.

## 1 Rozsah platnosti

Tato evropská norma stanoví zkušební metody a požadavky na vlastnosti protialkoholových blokovácích zařízení řízených množstvím alkoholu ve vydechovaném vzduchu, která mají náustek. Zahrnuje protialkoholová blokovácí zařízení určená pro obecné preventivní použití.

Tato evropská norma je určena pro zkušební a výrobce protialkoholových blokovácích zařízení. Definuje požadavky a zkušební postupy pro typové zkoušky.

Některé parametry (jako například koncentrace alkoholu nebo objem vydechovaného vzduchu) jsou v této evropské normě specifikovány pouze za účelem typových zkoušek podle této normy. Při používání protialkoholových blokovácích zařízení však může být nutné s ohledem na vnitrostátní předpisy nebo v závislosti na požadavcích uživatelů nastavit hodnoty předepsaných parametrů odlišně.

Tato evropská norma platí také pro protialkoholová blokovácí zařízení integrovaná do jiných řídicích systémů vozidla i pro pomocná zařízení připojená k protialkoholovému blokovácímu zařízení.

Tato evropská norma neplatí pro

- protialkoholová blokovácí zařízení určená pro programy bezpečnosti dopravy, zabráňující řízení vozidla po požití alkoholu (viz EN 50436-1),
- přístroje měřící koncentraci alkoholu v okolním vzduchu ve vozidle,
- protialkoholová blokovácí zařízení, která nemají náustek,
- metody instalace a připojení k vozidlu.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.